

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

DECEMBER 1ST, 2014

AT A REGULAR MEETING of the Municipal Council at the Community Centre at 7:00 p.m.

PRESENT are the following councillors :

- | | |
|---------------------------|----------------------|
| 1. Pauline Farrugia | 4. Normand Jolicoeur |
| 2. Marcella Davis Gerrish | 5. Claude Villeneuve |
| 3. Michael Munkittrick | 6. |

ABSENT: Mr. Michael Page

QUORUM is president with Mr. Alain Beaulieu, Acting Mayor, presiding

ALSO PRESENT is Mr. Daniel Décary, Town Manager and Secretary-Treasurer.

AGENDA

1. Adoption of the Agenda
2. Report from the councillors
3. Question period
4. Adoption of the Minutes of the Regular Meeting of November 3rd 2014

CORRESPONDENCE

5. List provided to the members of council

ADMINISTRATION

6. Statement of revenues and expenses as at November 30th 2014
7. Cancellation and issuance of credit cards
8. Appointment of members to the Scowen Park Committee
9. Appointment of members to the Consultative Committee on Urbanism and Heritage (CCUP)
10. Renewal of Agreement - Société protectrice des animaux de l'Estrie (SPAÉ) (SPA Eastern Townships)
11. Adoption of the Régie intermunicipale des eaux Massawippi (R.I.E.M.) 2015 budget

URBAN PLANNING, ENVIRONMENT AND SAFETY

12. North Hatley Heritage Project

INFRASTRUCTURES, ROADS AND SANITATION

CULTURE AND OTHER

NOTICES OF MOTION AND BY-LAWS

13. Notice of Motion – By-law 2014-581 amending zoning by-law number 01-432

APPROVAL OF EXPENSES

14. Approval of expenses to be paid
15. Expenditures over \$5,000

OTHER BUSINESS

16. OTHER BUSINESS
17. Question period
18. Adjournment of meeting

2014-12-01.01

ADOPTION OF THE AGENDA

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY CLAUDE VILLENEUVE
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Agenda be adopted as submitted.

PASSED

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

DECEMBER 1ST, 2014

2014-12-01.02

REPORT FROM THE COUNCILLORS

The councillors report on the various cases in which they intervened.

2014-12-01.03

QUESTION PERIOD

No citizens and no journalists are present in the audience.

2014-12-01.04

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF NOVEMBER 3RD 2014

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MARCELLA DAVIS GERRISH
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Minutes of the Regular Meeting of November 3rd 2014 be adopted as submitted.

PASSED

2014-12-01.05

CORRESPONDENCE

The list of correspondence received was provided to the members of the council.

2014-12-01.06

STATEMENT OF REVENUES AND EXPENSES AS AT NOVEMBER 30TH 2014

The statement of revenues and expenses at November 30th 2014 is presented to the Council by the town manager.

2014-12-01.07

CANCELLATION AND ISSUANCE OF CREDIT CARDS

WHEREAS Mr. Léonard Castagner is a designated Desjardins Visa credit and debit card holder for the needs of the Municipality of the Village of North Hatley;

WHEREAS Mr. Castagner is no longer with the municipality, hence the cancellation of said cards;

WHEREAS Mr. Daniel Décary has been hired as town manager and secretary-treasurer of the municipality;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY PAULINE FARRUGIA
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Municipality of the Village of North Hatley accept the terms of the services offered by the Caisse Desjardins du Lac-Memphrémagog;

THAT the Municipality of the Village of North Hatley subscribe to the VISA Desjardins credit services for the issuance of one credit card with a limit of \$10,000 and two debit cards in the name of Mr. Daniel Décary, Town Manager and Secretary-Treasurer of the Municipality;

THAT the mayor and the town manager be authorized to sign any document required to give effect to this resolution;

PASSED

2014-12-01.08

APPOINTMENT OF MEMBERS TO THE SCOWEN PARK COMMITTEE

WHEREAS the Council forms ad hoc committees to facilitate the administration of the municipality's affairs;

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

DECEMBER 1ST, 2014

WHEREAS members of the council receive a remuneration for attending committee meetings, in accordance with Article 5 of By-law 2011-566;

WHEREAS other members of the CCUP receive an allowance of \$30 per meeting they attend;

WHEREAS all other committee members are volunteers;

WHEREAS, by Resolution number 2014-11-03.10, the Council appointed the members of the various committees of the municipality;

WHEREAS the members have not been appointed for the Scowen Park Committee;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY CLAUDE VILLENEUVE
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

TO appoint Messrs. Michael Munkittrick and Alain Beaulieu to the Scowen Park Committee.

PASSED

2014-12-01.09

APPOINTMENT OF MEMBERS TO THE CONSULTATIVE COMMITTEE ON URBANISM AND HERITAGE (CCUP)

WHEREAS there are positions to be filled on the Consultative Committee on Urbanism and Heritage;

WHEREAS applications were received from interested citizens to fill these positions on the said committee;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY ALAIN BEAULIEU
IT IS RESOLVED BY THE MAJORITY OF THE COUNCILLORS

TO appoint Mrs. Simone Geadah and Mr. Martin Troy as members of the Consultative Committee on Urbanism and Heritage (CCUP).

A vote is requested by MICHAEL MUNKITTRICK

For: PAULINE FARRUGIA
MARCELLA DAVIS GERRISH
CLAUDE VILLENEUVE

Against: MICHAEL MUNKITTRICK
NORMAND JOLICOEUR

ADOPTED BY A MAJORITY

2014-12-01.10

ADOPTION OF THE RÉGIE INTERMUNICIPALE DES EAUX MASSAWIPPI (R.I.E.M.) 2015 BUDGET

WHEREAS the municipalities who are members of the Régie intermunicipale des eaux Massawippi (RIEM) are required to proceed to the adoption of its annual budget in accordance with Articles 603 and following of the Municipal Code;

WHEREAS the Régie intermunicipale des eaux Massawippi presented its budget of \$1,101,600 for the year 2015 to the member municipalities;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY CLAUDE VILLENEUVE
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Municipality of the Village of North Hatley adopt the budget of \$1,101,600 submitted by the Régie intermunicipale des eaux Massawippi, of which North Hatley's share is set at \$203,827.35 with respect to operations and at \$126,459.85 with respect to capital;

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

DECEMBER 1ST, 2014

PASSED

2014-12-01.11

RENEWAL OF AGREEMENT - SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX DE L'ESTRIE (SPAÉ) (SPA EASTERN TOWNSHIPS)

WHEREAS the service agreement currently in force for animal control and protection ends December 31st 2014;

WHEREAS a proposal was submitted by the SPAE for the renewal of the agreement for 2015;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY PAULINE FARRUGIA
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Municipality of the Village of North Hatley renew its service agreement with the SPAE, in accordance with the terms of the October 27th 2014 proposal ;

THAT the mayor and the town manager be authorized to sign all documents necessary for this resolution to become effective.

PASSED

2014-12-01.12

NORTH HATLEY HERITAGE PROJECT

WHEREAS the Memphrémagog MRC draft by-law number 13-14, amends the revised land use and development plan and its amendments, in order to improve the mapping precision of flood recurrence intervals within the floodplain;

WHEREAS the provisions under the Protection Policy for Lakeshores, Riverbanks, Littoral Zones and Floodplains apply;

WHEREAS the area targeted for the project being proposed by 9059-4979 Québec inc. (Héritage North Hatley) meets the general criteria for acceptability for the implementation of a management plan;

WHEREAS the developer of the proposed project, 9059-4979 Québec inc., agrees to the development of a management plan for the flood zone;

WHEREAS studies are currently underway, by and at the expense of the developer, especially fauna and flora studies, landfill work plan and building implementation plans;

WHEREAS all the other studies specifically related to the proposed project and required for the approval of the management plan by the various authorities involved will be at the expense of the developer;

WHEREAS the preliminary study has been done for the municipality on the capacity of the drinking water and domestic sewer network;

WHEREAS the study of the hydrological impact in the flood zone was done for the municipality;

WHEREAS the special planning programme is being completed for the municipality;

WHEREAS the Memphrémagog MRC offered to coordinate the work leading to the adoption of a management plan for the floodplain;

WHEREAS the floodplain management plan will make it possible to implement the necessary measures to control the impact of the proposed project, particularly the environmental impact and social impact;

WHEREAS the ministries involved are available to proceed with the study the management plan;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY CLAUDE VILLENEUVE
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Municipality of the Village of North Hatley affirm the mandate of the Memphrémagog MRC to coordinate the process leading to the adoption of the floodplain management plan.

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

DECEMBER 1ST, 2014

THAT the Municipality of the Village of North Hatley authorize "Les Services EXP" to complete the special planning programme on an hourly rate basis subject to a maximum amount of \$9,900, before taxes;

Vote requested by NORMAND JOLICOEUR

For: PAULINE FARRUGIA
MARCELLA DAVIS GERRISH
CLAUDE VILLENEUVE
MICHAEL MUNKITTRICK

Against: NORMAND JOLICOEUR

PASSED

2014-12-01.13

NOTICE OF MOTION – BY-LAW 2014-581 AMENDING ZONING BY-LAW NUMBER 01-432

I, MICHAEL MUNKITTRICK, give notice of motion that a by-law will be presented for adoption at a future council meeting.

The purpose of this by-law will be to amend the zoning by-law in order to:

- allow apartment buildings in zone C-7 , subject to certain conditions;
- to update provisions regarding signs for public establishments.

A request is made to dispense with the reading of said by-law in order to simplify the adoption procedure. A copy of said draft by-law is given to the members of Council, in accordance with the law.

PASSED

2014-12-01.14

APPROVAL OF EXPENSES TO BE PAID

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY PAULINE FARRUGIA
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the accounts payable listed on the statement presented on November 24th 2014 by the Treasury Department be approved for payment:

Regular expenses at November 24th 2014:	\$94,539.52
Pre-authorized payment :	\$22,769.86

PASSED

2014-12-01.15

EXPENDITURES OVER \$5,000

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY PAULINE FARRUGIA
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

TO authorize the following purchase(s) in excess of \$5,000

PROVIDERS	DATE	INVOICE	AMOUNT
F. RACICOT EXCAVATION INC.			
MAINT. - STORM DRAINAGE SYSTEM	October 20, 2014	9880	\$258.12
MAINT - ROADS	October 23, 2014	9881	\$101.76
MAINT - DUE TO RAIN _ JACKSON HEIGHTS ST	October 27, 2014	9882	\$217.04
MAINT - WATER SUPPLY SYSTEM - SEWERS AND WATER TREATMENT (NIGAM)	October 30, 2014	9883	\$3,043.24
MAINT. - STORM DRAINAGE SYSTEM	November 3, 2014	9936	\$402.72
SAND WINTER - RESOLUTION 2014-11-03.24	November 6, 2014	9937	\$7,551.62
SAND WINTER - RESOLUTION 2014-11-03.24	November 7, 2014	9938	\$2,094.02
MAINT. ROAD - GRADER - LAPRISE AND RIVIERE STS	November 11, 2014	9976	\$271.34
		TOTAL:	\$13,939.86
			(Inclusive of Taxes)

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

DECEMBER 1ST, 2014

CONSTRUCTION COUILLARD LIMITÉE

ASPHALT	November 5, 2014	85492	\$6,905.51
		TOTAL:	<u>\$6,905.51</u>
			(Inclusive of Taxes)

L'EXCELLENCE AGRICOLE DE COATICOOK

MAINT. - PARK MACHINERY	October 27, 2014	25658	\$153.72
MAINT. VEHICLE - MC28 TRACTOR TRANSMISSION	October 31, 2014	25739	4,311.56
MAINT. VEHICLE - TRACTOR MC28	October 31, 2014	25740	\$1,034.78
MAINT. PARK - REMOVAL OF FLOWER BOXES	October 31, 2014	25741	\$3,523.86
MAINT. STORM DRAINAGE SYSTEM AND PARK CLEAN-UP	November 5, 2014	25783	\$40.71
MISCELLANEOUS - ROADS AND SMALL PARK MACHINERY	November 12, 2014	25841	\$68.96
BUCKET REPLACEMENT	November 12, 2014	25842	\$1,290.74
		TOTAL:	<u>\$10,424.33</u>
			(Inclusive of Taxes)

POMPES R. FONTAINE (LES)

MAINT - WATER SYSTEM AND WATER TREATMENT PLANT	October 29, 2014	18543	\$689.68
MAINT. SEWER - POMPE SHERBROOKE	October 31, 2014	18577	\$1,274.82
MAINT - WATER TREATMENT PLANT - VALVE (NIGAM)	October 31, 2014	18578	\$3,467.41
	October 31, 2014	18581	\$4,630.92
		TOTAL:	<u>\$10,062.83</u>
			(Inclusive of Taxes)

SEL WARWICK

SALT WINTER (RES. 2014-11-03.23)	November 7, 2014	1-137818	\$4,102.89
SALT WINTER (RES. 2014-11-03.23)	November 7, 2014	1-137819	\$4,152.21
		TOTAL:	<u>\$8,255.10</u>
			(Inclusive of Taxes)

STEPHEN PIERCY

MAINT. PARKS - LAWN MOWING 2014 AND LEAF CLEANUP	November 12, 2014		\$9,847.61
		TOTAL:	<u>\$9,847.61</u>
			(Inclusive of Taxes)

PASSED

2014-12-01.16 **OTHER BUSINESS**

2014-12-01.17 **QUESTION PERIOD**

2014-12-01.18 **ADJOURNMENT OF MEETING**

At 9:19 p.m., all issues on the Agenda having been addressed;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MARCELLA DAVIS GERRISH
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT this meeting be adjourned.

PASSED

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

DECEMBER 1ST, 2014

Alain Beaulieu
Acting Mayor

Daniel Décary
Town Manager and Secretary-Treasurer

I, Alain Beaulieu, confirm that the signing of these Minutes is equivalent to the signing by me of all the resolutions contained herewith in accordance with Article 142 (2) of the Municipal Code.

This is not an official document. It has been translated from the French for information purposes only. In the event of a discrepancy between the French and the English documents, the French will prevail.
E.&O.E.